



Совет Безопасности

Distr.: General
30 June 2015
Russian
Original: English

Доклад миссии Совета Безопасности в Центральноафриканскую Республику, Эфиопию и Бурунди (в том числе в Африканский союз)

I. Введение

1. В своем письме от 5 марта 2015 года (S/2015/162) Председатель Совета Безопасности проинформировал Генерального секретаря о том, что Совет принял решение направить миссию в Центральноафриканскую Республику, Эфиопию (Африканский союз) и Бурунди в период с 9 по 13 марта 2015 года. Миссия возглавлялась Постоянным представителем Анголы при Организации Объединенных Наций Ижмаэлом Абрааном Гашпаром Мартиншем совместно с Постоянным представителем Франции при Организации Объединенных Наций Франсуа Делаттром. В Бурунди к ним присоединилась Постоянный представитель Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций Саманта Пауэр. Информация о составе миссии и круге ее ведения изложена в приложениях I и II к настоящему докладу.

II. Центральноафриканская Республика

A. История вопроса

2. Миссия Совета Безопасности в Центральноафриканскую Республику была первым посещением Советом этой страны. Главная цель миссии заключалась в том, чтобы оценить ситуацию на месте спустя почти год после принятия резолюции 2149 (2014) от 10 апреля 2014 года, в соответствии с которой была учреждена Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА). Миссия должна была оценить прогресс в ключевых областях, отраженных в резолюции 2149 (2014), в частности в том, что касается политического процесса, положения в плане безопасности, восстановления государственной власти, защиты гражданского населения, гуманитарной ситуации, положения в области прав человека, угрозы со стороны вооруженных групп, их разоружения, реформирования сектора безопасности, а также развертывания МИНУСКА и прогресса в выполнении предусмотренных ее мандатом задач. Совет воспользовался визитом, чтобы вновь призвать партнеров из Центральноафриканской Республики обеспечить защиту гражданского населения и выполнение Бразза-



вильского соглашения, в частности провести Бангийский форум по национальному примирению и выборы на всеохватной и транспарентной основе.

В. Встречи в Банги

3. По прибытии в Банги 12 марта члены Совета получили подробную информацию от руководства МИНУСКА об осуществлении резолюции 2149 (2014), а также информацию от исполняющего обязанности координатора по гуманитарным вопросам о тяжелой гуманитарной ситуации на всей территории страны. Кроме того, были особо отмечены серьезные угрозы, с которыми сталкивается гражданское население, и продолжающаяся оккупация значительной части территории на востоке страны вооруженными группами. МИНУСКА проинформировала Совет об улучшении обстановки в плане безопасности в Банги и об усилиях по укреплению безопасности на всей территории страны, в том числе об операциях по изгнанию вооруженных групп, занимающих крупные города, и о возобновлении работы местных органов власти и жандармерии в тех районах. Совет был также проинформирован об усилиях Миссии по защите гражданского населения и подверженных опасности общин с особым акцентом на женщин, детей и внутренне перемещенных лиц. Специальный представитель Генерального секретаря по Центральной Африке, глава Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки Абдулай Батили проинформировал Совет о внутренней и региональной динамике, связанной с политическим процессом, и обратил внимание на такие ключевые вопросы, как создание представительной республиканской армии, настоятельная необходимость продвижения вперед в деле экономического восстановления и важность решения проблемы маргинализации для обеспечения долгосрочной стабильности. У членов Совета была также возможность провести встречи и обсудить различные вопросы со страновой группой Организации Объединенных Наций и дипломатическим корпусом в Банги.

4. Члены Совета Безопасности 13 марта встретились с главой государства в переходный период Катрин Самба-Панзой и основными министрами переходного правительства, в том числе с министром иностранных дел, министром по вопросам примирения и министрами финансов, социальных дел и юстиции, а также с генеральным прокурором. Во встрече с главой государства в переходный период принимал участие председатель Национальной избирательной комиссии Дьедонне Комбо Яя. Участники миссии также встретились с председателем Национального переходного совета Александром-Фердинандом Нгенде и членами переходного парламента. Члены Совета посетили лагерь Бензи-ви в Банги и провели беседы с находящимися там внутренне перемещенными лицами. В столице они также встретились с представителями гражданского общества и религиозными деятелями, в числе которых были имам Банги Умар Кобин Лаяма и пастор Жирекояме Сибангу. Они также нанесли визиты в штаб-квартиры Сил Европейского союза в Центральноафриканской Республике (СЕС ЦАР) и операции «Сангари» и заслушали информацию, представленную командующими этих миссий.

С. Ключевые вопросы, поднятые в ходе встреч с главой государства в переходный период, премьер-министром, членами кабинета министров, Национальным переходным советом и представителями гражданского общества

1. Политический процесс

5. В ходе встречи с главой государства в переходный период члены Совета Безопасности вновь заявили о своей решительной поддержке политического процесса в Центральноафриканской Республике и призвали к осуществлению Браззавильского процесса, в частности к проведению Бангийского форума, а также выборов в законодательный орган и президентских выборов. Совет призвал главу государства в переходный период обеспечить реализацию политического процесса на всеохватной и транспарентной основе с участием женщин, внутренне перемещенных лиц и беженцев. Совет выразил признательность МИНУСКА за ее усилия по поддержке переходного процесса и проинформировал главу государства в переходный период о том, что в настоящее время Совет рассматривает вопрос об увеличении ресурсов Миссии, с тем чтобы она могла и дальше оказывать поддержку властям Центральноафриканской Республики. Члены Совета также выразили признательность международным силам (МИНУСКА, операции «Сангари» и СЕС ЦАР) и Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике (АФИСМЦАР) за предотвращение геноцида в Центральноафриканской Республике.

6. Глава государства в переходный период завершила членом Совета Безопасности в том, что политический процесс будет и впредь носить исключительно всеохватный характер. Она отметила достигнутый в течение прошедшего года прогресс по ряду направлений, в том числе улучшение обстановки в плане безопасности в Банги, направление представителей правительства в некоторые регионы, возвращение некоторых внутренне перемещенных лиц и беженцев и ведение борьбы с безнаказанностью. Она также отметила, что многие проблемы еще предстоит решить, и особо подчеркнула финансовые проблемы, стоящие перед переходными властями и препятствующие успешному завершению переходного процесса.

7. Подчеркнув свою приверженность всеохватному политическому процессу, глава государства в переходный период проинформировала Совет Безопасности о том, что консультации на местном уровне были завершены во всех 16 префектурах, и обратила особое внимание на важность данного достижения, так как это позволило учесть мнение жителей Центральноафриканской Республики на всей территории страны, в том числе внутренне перемещенных лиц, а также беженцев, находящихся в соседних странах. Глава государства в переходный период проинформировала членом Совета о том, что, согласно предварительным результатам консультаций, жители Центральноафриканской Республики выражали обеспокоенность преимущественно по поводу безопасности, разоружения, мира, правосудия и экономического развития. Она завершила членом Совета в том, что эти жалобы будут рассмотрены в рамках четырех тематических рабочих групп, созданных для подготовки Бангийского форума, который, как ожидается, состоится в конце апреля. Она также выразила обеспокоенность в связи с отсутствием ресурсов и призвала международное сообщество

ство оказать помощь в финансировании последующей деятельности по итогам Бангийского форума.

8. Группы гражданского общества приветствовали проведение консультаций на местном уровне и организацию Бангийского форума, подчеркнув свою признательность международному сообществу за его поддержку в обеспечении дальнейшего осуществления политического процесса на всеохватной основе. Что касается последующих шагов, то представители женских групп настоятельно призвали к дальнейшему включению женщин в политические процессы и процессы примирения в соответствии с резолюцией 1325 (2000) и к привлечению женщин к проводимой подготовке к Бангийскому форуму. Представители гражданского общества также выступили с критикой любых параллельных процессов, которые могли бы нарушить и сорвать политический процесс в стране, и настоятельно призвали Совет Безопасности обеспечить продолжение переходного процесса на транспарентной основе.

2. Выборы

9. Что касается запланированного референдума по конституции, а также президентских выборов и выборов в законодательный орган, то глава государства в переходный период проинформировала Совет Безопасности о том, что, хотя переходные власти делают все от них зависящее для недопущения продления переходного периода, нынешний график проведения выборов сдвигается из-за принятия решения о проведении консультаций на местном уровне, а также из-за оперативных и финансовых трудностей, в том числе отсутствия денежных средств для проведения регистрации избирателей. Председатель Национальной избирательной комиссии и председатель Национального переходного совета сделали аналогичные заявления, вместе с тем заверив Совет Безопасности в том, что в настоящее время их усилия полностью сосредоточены на избирательном процессе. Что касается сроков, то председатель Национального переходного совета проинформировал членов Совета Безопасности о том, что, по его оценке, реально выборы могут быть проведены в начале 2016 года. Глава государства в переходный период подчеркнула необходимость надлежащего проведения выборов, с тем чтобы их результаты не могли быть оспорены и чтобы они не привели к дальнейшему насилию.

10. Представители групп гражданского общества в Банги отметили важность распространения государственной власти на всю территорию страны до проведения выборов в целях обеспечения проведения свободных и справедливых выборов в безопасных для населения условиях. В этой связи группы гражданского общества выразили признательность МИНУСКА за ее усилия и за оказываемую переходным властям поддержку в деле восстановления присутствия государства в Банги и за его пределами и призвали к проведению новых операций, подобных той, которая была осуществлена в феврале в Бриа, особенно в преддверии выборов.

11. Члены Совета Безопасности высоко оценили приверженность властей Центральноафриканской Республики своевременному проведению выборов, подчеркнув важность обеспечения того, чтобы данный процесс оставался всеохватным. Они также подчеркнули важность того, чтобы переходные власти сосредоточивали внимание на возвращении и распространении государственной власти на всю территорию страны при поддержке МИНУСКА.

3. Разоружение и безопасность

12. На встречах со всеми партнерами члены Совета Безопасности настоятельно призывали все вооруженные группы незамедлительно сложить оружие и принять участие в продолжающемся политическом процессе. Вооруженным группам предлагалось поднимать волнующие их вопросы в рамках Бангийского форума и принимать участие в процессе разоружения. Члены Совета выразили признательность МИНУСКА и международным силам за улучшение обстановки в плане безопасности в Банги и высказались за продолжение усилий для улучшения безопасности и в регионах, в том числе в восточной части страны.

13. Глава государства в переходный период особо подчеркнула приверженность ее правительства решению вопроса о разоружении и отметила, что процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции будет одним из ключевых вопросов, подлежащих обсуждению на Бангийском форуме. Она пояснила, что необходимо будет достичь общего согласия относительно формата процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции и подхода к нему, с тем чтобы переходные власти могли продвинуться вперед в данном вопросе. Помимо этого, признав важность наличия этнически сбалансированных и профессиональных сил безопасности, глава государства в переходный период подчеркнула необходимость восстановления Центральноафриканских вооруженных сил и обеспечения их оружием, с тем чтобы они могли обеспечивать безопасность народа Центральноафриканской Республики.

14. Аналогичные заявления делали практически все партнеры из Центральноафриканской Республики, в том числе представители групп гражданского общества и внутренние перемещенные лица. Партнеры из Центральноафриканской Республики выражали большую признательность МИНУСКА и международным силам в связи с их положительным влиянием на обстановку в плане безопасности, но в то же время вновь подчеркивали, что функционирующая национальная армия крайне необходима для поддержки и обеспечения возврата к ситуации, когда гражданское население жило в безопасности, охранялось и защищалось. Женские группы в Банги добавили, что женщины наряду с детьми по-прежнему находятся в уязвимом положении, и просили предоставить им дополнительную защиту, которая могла бы быть обеспечена Центральноафриканскими вооруженными силами вместе с МИНУСКА. Председатель Национального переходного совета заверил членов Совета Безопасности в том, что восстановленные Центральноафриканские вооруженные силы будут сбалансированы в этническом и региональном плане и что на них будет распространяться действие механизмов демократического контроля. Учитывая действие эмбарго в отношении оружия, члены Совета предложили главе государства в переходный период довести вопрос о предоставлении снаряжения для национальных сил безопасности до сведения Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2127 (2013) по Центральноафриканской Республике.

15. Глава государства в переходный период также призывала возобновить действие системы сертификации в рамках Кимберлийского процесса в Центральноафриканской Республике, чтобы увеличить доходы переходных органов власти и будущего правительства, которое будет сформировано по итогам выборов, и обеспечить их автономность в плане ресурсов. При этом группы гражданского общества выразили сомнения относительно своевременности та-

кого шага, подчеркнув необходимость распространения государственной власти на эти районы и заблаговременного обеспечения безопасности в них с целью недопущения того, чтобы вооруженные группы извлекали еще большую выгоду от незаконной эксплуатации природных ресурсов.

4. Неотложные временные меры по борьбе с безнаказанностью

16. Члены Совета Безопасности подчеркнули, что борьба с безнаказанностью является одной из наиболее важных проблем в плане обеспечения мира и стабильности в Центральноафриканской Республике. В связи с этим члены Совета высоко оценили лидерскую позицию Временного президента по вопросам правосудия, а также сотрудничество переходных органов власти с Международным уголовным судом, в частности по делу о передаче командующего «Армии сопротивления Бога» Доминика Онгвена Гаагскому трибуналу. Совет особо отметил исключительную необходимость борьбы с безнаказанностью и обратился к Национальному переходному совету с призывом незамедлительно принять закон о Специальном уголовном суде. Группы гражданского общества, в частности представители женских групп и религиозные лидеры, поддержали это мнение, указав на то, что создание Специального уголовного суда и начало его работы станет для лиц, виновных в нарушении прав человека, недвусмысленным сигналом о неизбежности ответственности за содеянное.

17. Временный президент заверила членов Совета Безопасности в том, что усилия по созданию Специального уголовного суда предпринимаются с момента подписания меморандума о намерениях в отношении неотложных временных мер. Председатель Национального переходного совета проинформировал Совет Безопасности о том, что этот законопроект будет принят в ходе очередной сессии Национального переходного совета в марте. Кроме того, временный президент обратилась с просьбой об оказании дальнейшей поддержки со стороны международного сообщества в укреплении потенциала системы уголовного правосудия и поблагодарила Организацию Объединенных Наций за помощь в задержании и привлечении к ответственности лиц, виновных в совершении тяжких преступлений. Она также призвала членов Совета Безопасности включить новые имена в санкционный перечень, который составляется и ведется Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 2127 (2013) по Центральноафриканской Республике, а также принять меры к тому, чтобы лица, в отношении которых введены санкции Организации Объединенных Наций, не могли свободно перемещаться в нарушение режима санкций.

5. Военная операция Европейского союза в Центральноафриканской Республике и операция «Сангари»

18. Члены Совета Безопасности посетили штаб-квартиру СЕС ЦАР и операции «Сангари» в Банги и заслушали краткие информационные сообщения их командующих. Члены Совета выразили признательность международным силам за их большой вклад в повышение уровня безопасности и защиту гражданского населения, а также за важную роль, которую они играют в преддверии развертывания МИНУСКА. Признавая также новые задачи и трудности, которые ожидают МИНУСКА в связи с выводом СЕС ЦАР и свертыванием операции «Сангари», Совет призвал МИНУСКА и международные силы обеспечить плавный переход и передачу функций с уделением особого внимания непрерывному обеспечению защиты подверженных опасности общин. Кроме того,

члены Совета приветствовали решение Европейского союза учредить в Центральноафриканской Республике миссию военных консультантов сроком на один год для оказания содействия в реформировании сектора безопасности Центральноафриканских вооруженных сил и подчеркнули важное значение тесного сотрудничества между Военно-консультативной миссией Европейского союза в Центральноафриканской Республике и МИНУСКА.

6. Гуманитарная ситуация

19. Члены Совета Безопасности вновь заявили всем сторонам о своей глубокой озабоченности тяжелой гуманитарной ситуацией в Центральноафриканской Республике. Они выразили надежду на то, что почти 440 000 внутренне перемещенных лиц и более 425 000 беженцев, находящихся в соседних странах, смогут в скором времени вернуться, добавив, что этот вопрос должен быть рассмотрен в рамках Бангийского форума. В ходе встречи с временным президентом члены Совета выразили обеспокоенность условиями жизни более 36 000 человек, главным образом мусульман, сосредоточенных в семи анклавах в разных частях страны. Также в разговоре с временным президентом был поднят вопрос о положении около 500 внутренне перемещенных представителей народности фулани в Ялоке и был озвучен призыв обеспечить семьям и отдельным лицам право на свободу передвижения в соответствии с нормами в области прав человека и международного гуманитарного права.

20. Временный президент, министры и представители Национального переходного совета единодушно выразили серьезную озабоченность тяжелой гуманитарной ситуацией в стране и обратились к международному сообществу с просьбой продолжать оказывать помощь стране. Временный президент подчеркнула, что одной из основных проблем для переходных органов власти является нехватка финансовых средств и ресурсов для борьбы с нищетой и решения социальных проблем, которые являлись коренными причинами конфликта. Она особо отметила, что в тех случаях, когда тысячи молодых людей не имеют работы, они легко поддаются манипулированию и вливаются в ряды вооруженных групп, занимаясь бандитизмом и прибегая к насилию. Относительно Ялоке временный президент заявила, что она не поддерживает перемещение указанной группы и предпочитает сосредоточить усилия на улучшении условий ее жизни; в настоящее время при содействии групп по оказанию гуманитарной помощи принимаются меры в этом направлении. Представители групп гражданского общества подчеркнули, что, хотя неправительственные организации и вносят заслуживающий похвалы вклад в улучшение гуманитарной ситуации и помогают наиболее уязвимым группам населения, мирные жители, тем не менее, нуждаются в дальнейшей помощи со стороны международного сообщества и переходных органов власти.

21. Кроме того, члены Совета Безопасности посетили лагерь Бензи-ви в Банги, в котором более 300 внутренне перемещенных лиц укрылись от насилия в декабре 2013 года и остаются там из-за постоянной угрозы их безопасности. Многие из них говорили членам Совета, что они жили недалеко, но сейчас не могут вернуться домой из-за крайне опасной обстановки. Другие добавляли, что их дома были разрушены, и призывали Организацию Объединенных Наций помочь им восстановить свои дома, чтобы они могли как можно скорее в них вернуться. Члены Совета заверили людей в Бензи-ви, что возвращение внутренне перемещенных лиц и беженцев является для Совета одной из

самых приоритетных задач. Они также отметили, что Совет будет и далее оказывать поддержку и настоятельно призывать переходные власти, группы по оказанию гуманитарной помощи и МИНУСКА оказывать помощь перемещенным гражданским лицам и обеспечивать их безопасность и скорейшее возвращение домой.

7. Встречи в Бриа

22. Члены Совета Безопасности 12 марта посетили город Бриа в префектуре Верхнее Котто и встретились с представителями администрации, в том числе мэром, префектом, заместителем префекта, а также с членами гражданского общества. Встреча проходила в мэрии города Бриа, который недавно был освобожден от оккупации в результате изгнания сил бывшей «Селеки». Встреча дала членам Совета возможность выслушать мнение местных органов власти, женских групп и представителей молодежи, членов бывшей «Селеки» и других лиц о последствиях конфликта и об улучшении ситуации после развертывания МИНУСКА. Члены Совета были подробно проинформированы об усилиях Миссии по восстановлению государственной власти в Бриа, в том числе о ее содействии возвращению местных государственных служащих и жандармерии. Кроме того, они посетили места наиболее интенсивного проведения работ согласно проекту строительных работ в Бриа, разработанному МИНУСКА в поддержку реализации статьи 4 Браззавильского соглашения, которая касается создания рабочих мест для молодых людей из групп высокого риска, женщин и бывших комбатантов. Члены Совета также посетили лагерь камбоджийского контингента МИНУСКА и заслушали краткое информационное сообщение Командующего силами о деятельности Миссии по проведению патрулирования в более гибком и активном режиме. Они также заслушали оценку политической ситуации в префектуре и текущих усилий по защите гражданских лиц, данную руководителем отделения МИНУСКА в Бриа. Представители международных неправительственных организаций в Бриа, которые также присутствовали на встрече, настоятельно призвали Совет продолжать обеспечивать безопасность и защиту гражданских лиц, что является одним из ключевых приоритетов для МИНУСКА.

23. Мэр отметил, что, хотя правительственные здания недавно удалось освободить от членов бывшей «Селеки», обстановка в плане безопасности остается нестабильной. Представители Комитета видных деятелей добавили, что, хотя центр города в настоящее время более безопасен, в его окрестностях ситуация для населения остается не совсем безопасной. Представители женских групп поддержали эту точку зрения. Мэр выразил озабоченность по поводу продолжающегося насилия вооруженных групп в отношении гражданских лиц и подчеркнул необходимость систематического разоружения таких групп. Он особо отметил важность образования для молодых людей и содействия восстановлению местных органов власти в интересах долгосрочной стабильности. Все представители гражданского общества, в том числе женщины и молодежь, согласились с мэром в этом вопросе, подчеркнув необходимость создания рабочих мест для молодых людей, которые иначе могут снова взяться за оружие и заняться бандитизмом. Представители женских групп также настаивали на том, что необходимо начать процессы примирения и покончить с безнаказанностью, а также расширить территорию, подконтрольную государственной власти. Комитет по информационно-просветительской работе кратко сообщил о продол-

жающейся в Бриа успешной работе по религиозному примирению, объединяющей мусульман и христиан в мечетях и церквях. Заверив Совет в том, что они признают власть центрального правительства и участвуют в политическом процессе примирения, члены бывшей «Селеки» заявили, что они ожидают от переходных органов власти следующего шага навстречу посредством установления контактов и создания благоприятных условий для диалога и примирения.

24. Члены Совета Безопасности выразили признательность местной администрации и гражданскому обществу за откровенный обмен мнениями и заверили, что их голос был услышан. Совет выразил полную поддержку народу Центральноафриканской Республики в решении ключевых задач, стоящих перед страной, в том числе в сфере безопасности, государственной власти, образования и экономического восстановления, а также дал высокую оценку постоянным усилиям в области примирения, предпринимаемым в Бриа Комитетом по информационно-просветительской работе. Члены Совета выразили признательность МИНУСКА за ее усилия по восстановлению безопасности и государственной власти в Бриа. Они также выразили глубокую признательность неправительственным организациям за их важную работу.

III. Эфиопия (Африканский союз)

25. 12 марта члены Совета Безопасности посетили Аддис-Абебу, чтобы принять участие в ежегодных консультациях с Советом мира и безопасности Африканского союза. Консультации проходили под совместным председательством Франции в качестве Председателя Совета Безопасности и Намибии в качестве Председателя Совета мира и безопасности Африканского союза в марте. Ливия, которая является одним из членов Совета мира и безопасности, не присутствовала на заседании. Хотя повестка дня была обширной и на каждый пункт приходилось несколько ораторов, из-за чего времени на интерактивные обсуждения не оставалось, в целом заседание проходило в положительном ключе. После сессии члены обоих Советов были приглашены на неофициальный обед, организованный правительствами Франции и Намибии в резиденции посла Намибии.

26. На открытии сессии Намибия, выступая в качестве Председателя Совета мира и безопасности Африканского союза, приветствовала возможность для открытого обмена мнениями, отметив, что 2015 год является важным годом по многим причинам, включая повестку дня в области развития на период после 2015 года и пятнадцатую годовщину принятия резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности. Намибия внесла предложение о том, чтобы оба Совета провели обзор своих предыдущих совместных коммюнике для оценки прогресса, достигнутого в рамках партнерства, и рассмотрели различные инновации, в том числе посредством проведения ежемесячных видеоконференций с участием соответствующих председателей, обмена информацией о повестках дня и совместных поездок. Франция заявила, что Совет Безопасности признает важное значение работы Совета мира и безопасности Африканского союза с учетом его близости к странам, переживающим конфликты, и его взаимоотношений с ними. Франция подчеркнула, что эффективность этого партнерства повышается с каждым днем, добавив, что присутствие Специального представителя Генерального секретаря при Африканском союзе Хайле Менкериоса свидетельству-

ет о координации усилий по предотвращению конфликтов, поддержанию мира и миростроительству.

27. Комиссар по вопросам мира и безопасности Африканского союза Смаил Шерги высоко оценил развитие взаимоотношений между двумя Советами и рекомендовал им провести отдельный семинар по укреплению партнерских отношений в ходе следующих консультаций, подчеркнув, в частности, необходимость уделения особого внимания предотвращению конфликтов. Он поблагодарил Организацию Объединенных Наций за ту роль, которую она играет в борьбе с Эболой. Перейдя к повестке дня, он отметил, что необходимо «всеми силами» бороться с террористическими группами, такими как «Боко харам», и призвал к незамедлительному оказанию международным сообществом, в том числе Советом Безопасности устойчивой поддержки странам региона. В отношении Южного Судана он заявил, что Африканский союз намерен расширить свою поддержку и в ближайшие дни обеспечить функционирование специального комитета глав государств. Замечания Специального представителя Генерального секретаря при Африканском союзе касались в основном тех же двух пунктов повестки дня, а также партнерства между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций.

28. Что касается положения в районе Великих озер, то Объединенная Республика Танзания, выступая от имени Совета мира и безопасности Африканского союза, заявила о совместной работе Организации Объединенных Наций и Африканского союза, отметив наличие представителей обеих организаций в составе регионального механизма надзора по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона, а также отметив совместное участие в первом заседании гарантов Соглашения. Она подчеркнула важность устранения негативных сил, действующих в восточной части Демократической Республики Конго, в частности Демократических сил освобождения Руанды, поскольку они не осуществили добровольного разоружения в установленный срок до 2 января 2015 года. Объединенная Республика Танзания особо отметила также необходимость того, чтобы Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) и правительство Демократической Республики Конго в срочном порядке урегулировали существующие между ними разногласия и приступили к проведению совместных военных операций против Демократических сил освобождения Руанды; эту точку зрения поддержали Ангола, Новая Зеландия и Франция, выступавшие от имени Совета Безопасности. Объединенная Республика Танзания приветствовала идею организовать Конференцию по вопросам инвестиций частного сектора в районе Великих озер и призвала Всемирный банк выплатить сумму в размере 1 млрд. долл., которая была объявлена ранее в поддержку Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве. Объединенная Республика Танзания, которую поддержала Франция, призвала также к проведению транспарентных и заслуживающих доверия выборов. Ангола подчеркнула необходимость уважения прав человека и привлечения к ответственности виновных в их нарушении, а также скорейшего осуществления Найробийских деклараций по итогам Кампальского диалога, в особенности в отношении бывших комбатантов Движения 23 марта. Франция и Новая Зеландия сообщили, что Совет Безопасности планирует продлить мандат МООНСДРК в конце месяца, и высказали пожелание, чтобы Миссия играла более активную роль в области прав человека, демокра-

тии, защиты гражданского населения, а также в усилиях по устранению коренных причин конфликта. Новая Зеландия внесла предложение о том, чтобы Совет рассмотрел вопрос о механизмах надзора при продлении мандата МООНСДРК, и подчеркнула, что он обязан учитывать мнения стран, представляющих войска. Положение в Бурунди в контексте этого пункта повестки дня напрямую не затрагивалось.

29. Что касается Центральноафриканской Республики, то Экваториальная Гвинея, выступая от имени Совета мира и безопасности Африканского союза, высоко оценила усилия МИНУСКА, Сил Европейского союза в Центральноафриканской Республике и операции «Сангари», благодаря которым создаются условия, необходимые для постепенного перехода, заявила, что она полностью поддерживает МИНУСКА, и предупредила потенциальные дестабилизирующие силы, в частности бывшую группировку «Селека» и элементы «Антибалака», чтобы они не нарушали переходный процесс. Она настоятельно призвала власти Центральноафриканской Республики обеспечить проведение выборов до 15 августа 2015 года, и рекомендовала международному сообществу мобилизовать ресурсы для этой страны, заявив о поддержке координирующей роли Международной контактной группы по Центральноафриканской Республике. Франция, Чад и Нигерия, выступая от имени Совета Безопасности, высоко оценили вклад АФИСМЦАР, МИНУСКА, Сил Европейского союза в Центральноафриканской Республике и операции «Сангари» и подчеркнули необходимость полномасштабного развертывания МИНУСКА, особенно в контексте свертывания Сил Европейского союза в Центральноафриканской Республике и, возможно, операции «Сангари». Франция заявила, что Совет рассматривает вопрос о расширении присутствия войск, входящих в состав МИНУСКА; Чад и Нигерия подчеркнули, что МИНУСКА должна иметь необходимые силы для обеспечения безопасности. Франция приветствовала усилия по борьбе с безнаказанностью, ссылаясь на решение Прокурора Международного уголовного суда о начале расследования и на мандат Миссии в отношении принятия временных мер, в то время как Нигерия призвала Африканский союз и Организацию Объединенных Наций к сотрудничеству с Международной комиссией по расследованию. Франция подчеркнула также необходимость финансирования переходного процесса (выборов, разоружения, демобилизации и реинтеграции, реформирования сектора безопасности) и реформирования государственных структур, в то время как Чад подчеркнул важность создания национальной республиканской армии, а Нигерия призвала к отмене оружейного эмбарго в той части, которая касается поставки вооружений законным вооруженным силам. Все ораторы отмечали важность координации между Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом, Экономическим сообществом центральноафриканских государств и международным сообществом.

30. Что касается «Боко харам», то Нигер, выступая от имени Совета мира и безопасности Африканского союза, приветствовал недавние заявления обоих Советов и озвучил информацию о том, что 3 марта 2015 года Совет мира и безопасности одобрил концепцию операций Многонациональной объединенной оперативной-тактической группы и санкционировал развертывание 10 000 военнослужащих и другого персонала. Отмечая, что некоторые районы уже освобождены в результате усилий членов Комиссии по освоению бассейна озера Чад, Нигер настоятельно призвал Совет Безопасности оперативно принять резолюцию на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

в которой предусматривалось бы развертывание Многонациональной объединенной оперативно-тактической группы и создание механизма финансирования. Он подчеркнул необходимость целостного подхода, который включал бы обеспечение социально-экономического развития и занятости в пострадавших районах, а также обеспечение уважения прав человека. Чад подчеркнул, что ответственность за ликвидацию «Боко харам» несет весь мир, и заявил, что представит при содействии Анголы и Нигерии на рассмотрение Совета Безопасности соответствующий проект резолюции. Нигерия рассказала о принятых ею мерах по борьбе с «Боко харам», которые включали осуществление военных, социально-экономических и связанных правозащитных стратегий. Она выразила признательность за поддержку, полученную ею в этой связи от различных партнеров. Иордания подчеркнула необходимость регионального и межрегионального сотрудничества в борьбе с терроризмом, а также необходимость оказания финансовой и материально-технической поддержки Многонациональной объединенной оперативно-тактической группе.

31. Что касается Мали и Сахельского региона, то ораторы приветствовали прогресс, достигнутый в ходе мирных переговоров между малийскими сторонами, в особенности парафирование проекта мирного соглашения о мире и примирении правительством Мали, членом коалиции вооруженных групп «Платформа» и международной посреднической группой. Алжир, выступая от имени Совета мира и безопасности Африканского союза, и Чад, выступая от имени Совета Безопасности, выразили сожаление по поводу того, что коалиция вооруженных групп «Координация» еще не парафировала проект соглашения; Испания высказала предположение, что вышеуказанная группа в скором времени это сделает, и выразила надежду на то, что окончательное мирное соглашение будет подписано 26 марта, когда в Мали отмечается День мучеников. Чад призвал оба Совета проявить настойчивость, чтобы оставшиеся вооруженные группы подписали вышеуказанное мирное соглашение, в то время как Нигерия предостерегла о том, что не следует преждевременно подталкивать стороны к подписанию какого-либо соглашения. В отношении МИНУСМА Алжир рекомендовал Совету Безопасности укрепить Миссию, в том числе с помощью сил реагирования, созданных по модели МООНСДРК. Испания и Чад указали на будущую роль МИНУСМА в деле поддержки мирного соглашения, в том числе в обеспечении соблюдения режима прекращения огня.

32. Что касается ситуации в Сахельском регионе, то ораторы призвали к выработке целостного и скоординированного подхода к решению проблем в регионе. Алжир, выступая от имени Совета мира и безопасности Африканского союза, и Чад, выступая от имени Совета Безопасности, призвали международное сообщество поддерживать Нуакшотский процесс, направленный на повышение безопасности в регионе. Испания особо отметила необходимость координации усилий в рамках министерской координационной платформы для Сахеля и подчеркнула, что борьба с терроризмом в Сахеле является одной из первоочередных задач. Испания и Чад также особо отметили связь между ситуацией в Сахельском регионе и Ливии. Нигерия отметила, что этому региону не уделялось достаточно внимания и что он значительно отстает в том, что касается развития инфраструктуры, индустриализации и базовой продовольственной безопасности.

33. Что касается Ливии, то прозвучал широкий призыв ко всем сторонам принять участие в переговорах, а Совет мира и безопасности Африканского

союза заявил о поддержке посреднических усилий под руководством Специального представителя Генерального секретаря по Ливии Бернардино Леона. Мозамбик, выступая от имени Совета мира и безопасности, заявил, что важнейшее значение имеет взаимодействие обоих Советов со странами региона, особенно с Алжиром и Египтом. Малайзия подчеркнула, что оба Совета несут ответственность за пресечение незаконного оборота оружия, способствовавшего разжиганию конфликта в регионе, и за оказание поддержки правительству в борьбе с угрозой терроризма. Иордания добавила, что в настоящее время в Совете Безопасности ведутся переговоры о перевооружении армии. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии заявило, что на данном этапе внешние действующие лица не могут принимать чью-либо сторону, и подчеркнуло, что обсуждения оружейного эмбарго в Совете Безопасности носят «очень серьезный характер». Чад заявил, что оба Совета должны сообща однозначно дать понять всем сторонам, что все они должны сесть за стол переговоров, чтобы сформировать переходное правительство национального единства. Боливарианская Республика Венесуэла призвала доноров выполнить свои обязательства перед этой страной.

34. Что касается Сомали, то ораторы признали роль Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) в ослаблении движения «Аш-Шабааб» и отметили, что Сомали является хорошим примером партнерства между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций. Они высоко оценили прогресс в осуществлении программы действий на период до 2016 года, в том числе принятие законодательства, касающегося национальной избирательной комиссии. Уганда, выступая от имени Совета мира и безопасности Африканского союза, призвала к оказанию устойчивой международной поддержки с целью закрепления достигнутых результатов, подчеркнув необходимость предоставления снаряжения вооруженным силам и стабилизации положения в освобожденных районах. Уганда отметила, что в ходе совместного мероприятия Африканского союза и Организации Объединенных Наций по контрольным показателям, которое состоится в апреле 2015 года, будет разработана новая стратегическая концепция операций, и подчеркнула необходимость пересмотра структуры Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (ЮНСОА) для обеспечения оказания АМИСОМ более эффективной материально-технической поддержки. Соединенное Королевство с удовлетворением отметило ту роль, которую Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ) играет в поддержке процесса, осуществляемого под руководством сомалийцев, несмотря на политические трудности последних 12 месяцев, и подчеркнуло необходимость уделения первоочередного внимания Конституции, а также подготовке почвы для проведения выборов в 2016 году и расширения прав и возможностей сомалийцев посредством проведения политической реформы и реформы сектора безопасности. Соединенное Королевство заявило, что оно рассматривает совместную оценку как возможность обеспечить безопасность маршрутов снабжения освобожденных городов, укрепить усилия по стабилизации положения и противодействовать асимметричным угрозам. Соединенное Королевство отметило также, что участие Европейского союза в рассмотрении вопроса о жалованье военнослужащих является примером многостороннего партнерства между Африканским союзом, Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом. Новая Зеландия предостерегла о возможном возобновлении межкланового насилия уже в отсутствие «Аш-Шабааб» и заявила, что Африканский союз и

Организация Объединенных Наций должны действовать в целях обеспечения того, чтобы усилия гражданских компонентов Миссии были сосредоточены на стабилизации, в том числе за пределами Могадишо. Новая Зеландия также приветствовала приверженность Африканского союза решению проблемы сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Боливарианская Республика Венесуэла призвала к оказанию Сомали глобальной финансовой поддержки.

35. Что касается Южного Судана, то Эфиопия, выступая от имени Совета мира и безопасности Африканского союза, выразила свое разочарование сторонами, высоко оценила деятельность Межправительственной организации по развитию (ИГАД), а также усилия по объединению Народно-освободительного движения Судана/Народно-освободительной армии Судана (НОДС/НОАС) в Аруше и подчеркнула необходимость привлечения к ответственности тех, кто препятствует установлению мира. Она отметила принятое недавно на саммите глав государств и правительств Африканского союза решение надлежащим образом рассмотреть доклад Комиссии по расследованию и подчеркнула, что Совет мира и безопасности привержен обеспечению эффективного реагирования на вопросы, связанные с безнаказанностью. Соединенные Штаты Америки подчеркнули важность взаимоотношений между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза и заявили, что двумя главными проблемами для обоих Советов являются дестабилизирующие силы и недостаток ресурсов. В этой связи они подчеркнули, что Совет Безопасности создал режим санкций, надеясь, что они не понадобятся, но дестабилизирующие силы «должны знать, что им непременно придется иметь дело с юридическими последствиями своих действий». Вместе с тем Соединенные Штаты отметили, что для успешности санкций нужны заинтересованность и участие африканских стран — как в политическом, так и в техническом отношении. Соединенные Штаты также призвали опубликовать доклад Комиссии по расследованию, с тем чтобы можно было начать длительный процесс обеспечения привлечения к ответственности виновных. Российская Федерация заявила, что наивно полагать, что целенаправленные санкции коренным образом изменят модели поведения, и подтвердила, что она поддержала резолюцию 2206 (2015) в духе единства Совета Безопасности, но не считает санкции эффективным инструментом. Китай призвал к оказанию постоянной поддержки ИГАД и к поиску африканских решений африканских проблем, заявив об открытии Постоянного представительства Китая при Африканском союзе в целях укрепления партнерства. Нигерия заявила, что распространение других процессов за рамками ИГАД подрывает давление, оказываемое на стороны, и подчеркнула, что Совету мира и безопасности и Совету Безопасности следует провести заседание в целях определения дальнейших действий на случай, если мирный процесс так и не увенчается успехом.

36. Что касается Дарфура, то Южная Африка выразила признательность Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) за создание безопасных зон и доставку гуманитарной помощи, отметив вместе с тем ухудшение положения в плане безопасности и отсутствие политического прогресса. Она призвала оба Совета взаимодействовать друг с другом в целях согласования позиций в контексте требований правительств в отношении выхода и предстоящей публикации доклада объединенной рабочей группы о стратегии выхода. Российская Федерация за-

явила, что вопрос о введении санкций следует рассматривать в отношении повстанцев, которые не проявили признаков заинтересованности в переговорах. Соединенное Королевство заявило, что стратегический обзор дает возможность вновь сосредоточить усилия миссии на выполнении ее основной задачи, заключающейся в защите гражданского населения, и что стратегия выхода должна основываться на определенных условиях, включая готовность и способность правительства защищать гражданское население. Боливарианская Республика Венесуэла приветствовала призыв президента Башира к национальному диалогу, подчеркнув вместе с тем, что он должен быть инклюзивным, и поинтересовалась мнениями Совета мира и безопасности Африканского союза относительно того, как можно добиться прогресса в отношении Дохинского процесса и процесса при посредничестве Мбеки.

37. По вопросу об обзоре миротворческих операций Организации Объединенных Наций Бурунди, выступая от имени Совета мира и безопасности Африканского союза, указала на изменение обстановки в области безопасности и учащение нападений на миротворцев и гуманитарных работников. Бурунди, которую поддержала Намибия, подтвердила, что Совет мира и безопасности признает главенствующую роль Совета Безопасности и действия от имени международного сообщества, подчеркнув необходимость решения вопроса об устойчивом финансировании. Она отметила, что Африканский союз готовит общую позицию африканских стран, которая будет представлена на рассмотрение группы экспертов. Франция выразила надежду, что обзор позволит повысить эффективность миротворческих операций, что потребует внесения изменений в мандаты с учетом потребностей, применения более гибких инструментов и совместного использования ресурсов миссиями. Франция отметила также, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом является одним из ключевых аспектов работы группы.

38. Что касается укрепления сотрудничества между Советом мира и безопасности Африканского союза и Советом Безопасности в предотвращении конфликтов и кризисов, то Гамбия, выступая от имени Совета мира и безопасности, высоко оценила созданную Африканским союзом Континентальную систему раннего предупреждения о конфликтах, деятельность Коллегии мудрецов и продолжающуюся разработку механизма предотвращения и его всеобъемлющих нормативных документов. Она призвала Совет Безопасности поддерживать превентивные усилия Африканского союза, региональных экономических сообществ и региональных механизмов, а также выработку стратегий смягчения последствий и общих позиций. Кроме того, она подчеркнула необходимость укрепления связей, в том числе путем проведения совместных обзорных брифингов, организации раз в два года совещаний по вопросам предотвращения конфликтов, а также согласования графиков и организации совместных миссий. Гамбия, Нигерия и Намибия поддержали предложение Комиссара Шерги о проведении семинара для оценки результатов партнерства. Намибия поддержала идею организации совместных миссий, отметив в качестве образца недавний совместный визит Совета мира и безопасности Африканского союза и Комитета по политическим вопросам и вопросам безопасности Европейского союза в Мали, и предложила проводить видеоконференции с участием соответствующих председателей и обмениваться информацией о повестках дня. Она подчеркнула, что оба Совета должны подвести итоги предыдущих девяти консультативных совещаний. Нигерия обратилась к Совету Безопасности с прось-

бой поддержать полное создание Африканской архитектуры мира и безопасности и призвала к более тесному партнерству в области предотвращения конфликтов и борьбы с терроризмом, рекомендовав также проведение совместных обсуждений по тематическим вопросам. Чили также заявило о необходимости укрепления партнерства в области предотвращения конфликтов в год, являющийся ключевым для проведения выборов.

39. Новая Зеландия заявила, что отношения между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза по-прежнему носят недостаточно упорядоченный характер, и призвала к гораздо более тесному взаимодействию, особенно в области предотвращения конфликтов, в том числе посредством налаживания регулярного и предметного диалога между советами в течение всего года, повышения согласованности решений, принимаемых обоими органами, приглашения председателей одного Совета на заседания другого Совета и приглашения отдельных членов Совета Безопасности на некоторые сессии Совета мира и безопасности. Новая Зеландия взяла на себя обязательство взаимодействовать с Председателем Совета мира и безопасности Африканского союза (Южная Африка) во время своего председательства в Совете Безопасности в июле 2015 года. Новая Зеландия подчеркнула также, что Совет Безопасности должен быть готов оперативно реагировать на просьбы Африканского союза и что поиск инновационного решения финансового вопроса не терпит отлагательства. Заявление Новой Зеландии было последним и способствовало закрытию заседания в положительном ключе.

40. После заседания состоялся брифинг для прессы, на котором совместно председательствовали послы Франции и Анголы от Совета Безопасности, посол Намибии от Совета мира и безопасности Африканского союза и Комиссар по вопросам мира и безопасности от Комиссии Африканского союза. Посол Франции в общих чертах рассказал о консультациях, и все вышеперечисленные лица ответили на вопросы представителей средств массовой информации.

IV. Бурунди

41. В письме от 5 марта 2015 года Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю, что члены Совета приняли 13 марта 2015 года решение направить миссию в Бурунди. Работа миссии проходила под совместным руководством Франции, Анголы и Соединенных Штатов.

42. Делегация Совета Безопасности посетила Бурунди 13 марта 2015 года. Поездка совпала с периодом подготовки к проведению выборов в Бурунди; на тот момент уполномоченная Советом Безопасности Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению за выборами в Бурунди (МООНВБ) работала в стране лишь чуть более двух месяцев. В соответствии с документом, определяющим круг полномочий Миссии, ее главная цель состояла в том, чтобы отметить значительный прогресс, достигнутый Бурунди за время, прошедшее после подписания в 2000 году Арушского соглашения, прежде всего в плане восстановления безопасности и стабильности в стране, и приветствовать вклад Бурунди в осуществляемые Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом операции по поддержанию мира, в особенности в Сомали и Центральноафриканской Республике, и ее активное участие в них. Задача Миссии заключалась в том, чтобы подчеркнуть острую необходимость проведения в

2015 году свободного, транспарентного, вызывающего доверие, основанного на широком участии и мирного избирательного процесса и призвать правительство Бурунди и Независимую национальную избирательную комиссию, а также все заинтересованные в избирательном процессе стороны, включая оппозицию, продолжать соблюдать кодекс поведения для политических партий и политических кругов и осуществлять «дорожную карту» по проведению выборов, а также прилагать дальнейшие усилия в целях предоставления всем политическим партиям возможностей для ведения своей работы и в целях улучшения диалога между всеми политическими кругами в интересах обеспечения благоприятной, свободной и открытой обстановки перед намеченными на 2015 год выборами. Кроме того, целью Миссии было подчеркнуть, что Совет Безопасности постоянно уделяет внимание избирательному процессу в Бурунди; напомнить о том, что, согласно резолюции 2137 (2014), мандат МООНВБ заключается в наблюдении за избирательным процессом и предоставлении информации о нем до, во время и после выборов; и призвать правительство Бурунди, Независимую национальную избирательную комиссию и все соответствующие заинтересованные в избирательном процессе стороны обеспечивать тесное сотрудничество с МООНВБ в этой связи. В задачи Миссии также входило оценить шаги, предпринимаемые правительством Бурунди для улучшения положения в области прав человека в стране; призвать и далее прилагать усилия для устранения озабоченностей по поводу ограничений свободы убеждений и выражения мнений и свободы мирных собраний и ассоциаций, по поводу продолжающихся угроз в адрес журналистов и представителей гражданского общества, в том числе тех, кто занимается вопросами прав человека, и по поводу сообщений о запугивании, притеснениях, политическом насилии, произвольных арестах и задержаниях; выразить обеспокоенность по поводу недостаточного прогресса в деле борьбы с безнаказанностью; призвать правительство Бурунди прилагать более активные усилия для проведения серьезных расследований всех случаев нарушения и ущемления прав человека и для привлечения виновных к ответственности; подчеркнуть первостепенное значение борьбы с нищетой; и вновь призвать страновую группу Организации Объединенных Наций и входящие в нее учреждения Организации Объединенных Наций расширить масштабы своей деятельности.

43. Делегация провела встречи с представителями МООНВБ, со страновой группой Организации Объединенных Наций и ее координатором-резидентом, министром внутренних дел, министром иностранных дел и международного сотрудничества, представителями Независимой национальной избирательной комиссии, Независимой национальной комиссии по правам человека, политических партий и молодыми людьми, связанными с политическими партиями, и представителями гражданского общества, религиозных организаций и средств массовой информации. Кроме того, делегация была принята президентом Пьером Нкурунзизой.

A. Основные вопросы

1. Выборы и политические события

44. Специальный посланник и глава МООНВБ Кассем Утим вкратце рассказал о прогрессе, достигнутом в подготовке к проведению выборов и усилиях по налаживанию политического диалога. Он особо отметил, что выборы 2015 года

играют решающую роль и внесут вклад в развитие демократии и укрепление мира и национального примирения. Однако проведение выборов также сопряжено с трудностями, обусловленными отсутствием реальных политических возможностей и политического диалога, что может усилить политическую напряженность и вернуть Бурунди в темные годы ее истории. Специальный посланник подчеркнул, что успешное проведение выборов откроет новые перспективы в Бурунди и позволит бурундийцам и избранным властям решать реальные проблемы страны, в частности в сфере здравоохранения, образования и занятости. Оспаривание результатов выборов может привести к нестабильности и кризису в отношениях между властями и народом, что может серьезно сказаться на обстановке в районе Великих озер.

45. Специальный посланник сообщил, что с 1 января 2015 года представители МООНВБ призывают правительство и Независимую национальную избирательную комиссию принимать меры для улучшения отношений с политическими партиями, участвующими в избирательном процессе. Кроме того, в ответ на отдельные критические замечания Комиссия согласилась устранить некоторые недочеты. Заинтересованные стороны, в свою очередь, продолжают принимать всестороннее участие в этом процессе. Специальный посланник сообщил, что при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в центре обработки данных Комиссии была завершена работа по регистрации избирателей. В ближайшие дни в различных провинциях будут опубликованы предварительные списки избирателей, и наблюдатели МООНВБ, прошедшие специальное обучение, готовы осуществлять наблюдение за этим процессом.

46. Координатор-резидент Организации Объединенных Наций Закариас Агостино обратил особое внимание на то, что укрепление мира как предпосылка развития по-прежнему входит в число первоочередных задач. В этой связи предстоящие всеобщие выборы ознаменуют собой один из важнейших рубежей: их проведение либо позволит закрепить достигнутые успехи, либо приведет к возобновлению конфликта в условиях отсутствия превентивных мер и планов на случай возникновения чрезвычайных ситуаций. Фонд миростроительства играл, играет и будет и далее играть важную роль в содействии укреплению мира. С учетом того что укрепление мира является долгосрочным процессом, Фонд утвердил третий приоритетный мирный план.

47. Министр иностранных дел Лоран Кавакуре отметил, что выборы в Бурунди, несомненно, пройдут на демократической и транспарентной основе. Он вновь заявил, что существующие правовые механизмы (Конституционный суд) урегулируют имеющиеся вопросы, в том числе вопрос о третьем сроке президента Нкурунзизы, и что правительство Бурунди является гарантом Конституции и Арушского соглашения. Он отметил, что, хотя существуют различные толкования Конституции, толковать Конституцию может только Конституционный суд, а не политические партии, церкви или организации гражданского общества. Он добавил, что, несмотря на наличие напряженности, главная проблема в проведении выборов состоит в финансовой поддержке. Организация выборов сказывается на бюджете. Министр попросил предоставить дополнительные средства и финансовые ресурсы и выразил надежду на то, что Совет Безопасности обратится к мировому сообществу с призывом обеспечить дальнейшее финансирование избирательного процесса. Он напомнил о выборах

2005 и 2010 годов, которые прошли в мирной и спокойной обстановке, и выразил надежду на то, что выборы 2015 года пройдут так же.

48. Министр внутренних дел Эдуард Ндувимана выразил Организации Объединенных Наций признательность за согласие выполнения просьбы правительства об учреждении миссии наблюдателей и добавил, что министерство работает в тесном контакте с МООНВБ. Как и в других странах, предшествующие выборам периоды характеризуются усилением напряженности. В 2013 году правительство организовало практикум и разработало «дорожную карту» по проведению выборов, которая является руководством по проведению выборов. Министр напомнил также о подписании кодекса поведения. Все эти меры способствуют снижению напряженности и созданию благоприятной обстановки для проведения выборов. Кроме того, министр напомнил о недавнем подписании хартии об отказе от насилия — еще одного инструмента, используемого правительством для обеспечения широкого участия в выборах. Он отметил, что политические партии Бурунди испытывают трудности из-за отсутствия достаточных возможностей. Он напомнил, что в 2005 году в выборах приняли участие всего 12 партий. В 2010 году в выборах участвовали только 24 партии, хотя аккредитована была 41 партия. Политических партий много, но только три из них способны заручиться поддержкой всего населения страны. Министр особо подчеркнул важность широкого участия в проводимых в стране выборах, отметив, что право занимать руководящие должности имеют и женщины, и представители всех национальностей. Правительство обратило внимание на то, что политические партии Бурунди начинают объединяться и образовывать коалиции, и с удовлетворением восприняло эту тенденцию. Министр напомнил о том, что правительство приняло новый закон о массовых собраниях, который получил одобрение 90 процентов организаций гражданского общества благодаря тому, что в процессе его подготовки смогли принять участие все заинтересованные стороны. В Национальной ассамблее обсуждался также закон о средствах массовой информации. Министр поставил в заслугу правительству наличие столь большого числа радиостанций и отметил, что гражданское общество в Бурунди претерпело значительную эволюцию, равно как и политические партии. В заключение министр вновь заявил о приверженности правительства Арушскому соглашению, подписание которого позволило Бурунди достичь прогресса и создать сильные институты. Бурунди необходимы прежде всего сильные институты и необязательно сильные личности. Министр вновь заявил о том, что народ Бурунди может не сомневаться в наличии таких же прекрасных условий для проведения выборов, как и в 2005 и 2010 годах.

49. Председатель Независимой национальной избирательной комиссии напомнил о том, что все пять членов Комиссии были назначены сначала по решению политических партий, а затем указом президента. В этом процессе участвовали Национальная ассамблея и Сенат. Председатель вкратце рассказал о текущей деятельности Комиссии, отметив, что ее члены собрали данные об избирателях и занимаются подготовкой предварительного списка избирателей. Они завершили работу по автоматизации сбора данных и скоро начнут рассылать список избирателей. Председатель Комиссии напомнил о планах вновь открыть регистрацию для тех избирателей, которые не имели возможности зарегистрироваться в ноябре и декабре 2014 года. Он особо отметил, что Комиссия является постоянным органом с 2009 года и что в избирательном процессе примут участие национальные и международные наблюдатели.

50. Он напомнил, что был председателем Независимой национальной избирательной комиссии во время проведения выборов в 2010 году, и вновь заявил о приверженности Комиссии справедливому и открытому избирательному процессу. Перейдя к вопросу о праве президента баллотироваться на третий срок, он отметил, что этот вопрос может быть рассмотрен только в Конституционном суде. Он напомнил, что руководство избирательной комиссией в Африке постоянно требует большого напряжения сил. Взаимодействие Комиссии с дипломатическим сообществом и политическими партиями было весьма полезным, и члены Комиссии получили рекомендации от представителей всех кругов.

51. Во время встречи с главами основных политических партий, в которой также приняли участие руководители связанных с политическими партиями молодежных лиг, представители оппозиционных партий, в том числе представители партий «Сахвания-Фронт за демократию в Бурунди» («Сахвания-Фродебу»), «Фродебу-Ньякури», «Национально-освободительные силы» («НОС») и «Союз за мир и развитие», а также Агатон Рваса и Шарль Ндитиже, указали на отсутствие политических возможностей, ограничения свободы убеждений и собраний и вооружение молодежных групп («Имбонеракуре»), что представляет угрозу миру, безопасности и стабильности в стране в преддверии выборов. Они особо предупредили о возможности размещения представителей молодежных групп «Имбонеракуре» на избирательных участках по всей стране с целью запугивания избирателей. Кроме того, представители оппозиционных партий сообщили, что они лишены возможности проводить пресс-конференции и что их свобода передвижения по стране ограничена. Они также подвергли критике отсутствие независимости Независимой национальной избирательной комиссии, которая, по их мнению, не является объективной, оказывая предпочтение правящей партии, а также отсутствие транспарентности в осуществляемом Комиссией процессе регистрации избирателей. Представители оппозиционных партий указали на опасность вспышки насилия в стране в случае принятия президентом Нкурунзизой решения баллотироваться на третий срок, и все они призвали Совет Безопасности использовать все свое влияние, чтобы убедить президента Нкурунзизу не делать этого, подчеркнув опасность такого шага для стабильности в стране.

52. Представители Национального совета в защиту демократии — Сил в защиту демократии (НСЗД-СЗД) высоко оценили работу Независимой национальной избирательной комиссии, но отметили, что в начале процесса регистрации избирателей были проблемы. Кроме того, они подвергли критике оппозицию, назвав ее слабой и готовой ради власти действовать в обход избирательного процесса. Они опровергли заявления о том, что молодежное крыло НСЗД-СЗД («Имбонеракуре») препятствует деятельности политических партий. Коснувшись вопроса о третьем сроке президента, председатель НСЗД-СЗД подчеркнул, что некоторые политические партии и организации гражданского общества используют этот вопрос в качестве предлога для подстрекательства молодежи к протестным действиям. Представители Коалиции за мир в Африке, состоящей из девяти политических партий, поддерживающих возглавляемое НСЗД-СЗД правительство, признали, что благодаря подписанию Арушского соглашения страна достигла прогресса, причем с 2005 года основным документом страны является Конституция, за принятие которой проголосовал народ, а не просто группа представителей ряда политических движений. Затронув вопрос о третьем сроке президента, представители Коалиции указали на то, что

любая проблема, связанная с толкованием Конституции, будет решаться в Конституционном суде.

53. Представителям организаций гражданского общества и средств массовой информации также была предоставлена возможность высказать свои мнения членам Совета. Большинство из них говорили о разногласиях и напряженности в связи с возможным принятием президентом Нкурунзизой решения баллотироваться на третий срок, отмечая, что такое решение противоречит Арушскому соглашению и Конституции и может привести к насилию. Они обратились к Совету Безопасности с конкретной просьбой рекомендовать президенту Нкурунзизе отказаться от возможности баллотироваться на третий срок, поскольку принятие такого решения приведет к насилию. Они призвали Совет сделать все, что в его силах, чтобы сохранить мир и стабильность в Бурунди. Представитель лиги «ИТЕКА» сообщил далее, что любая попытка президента Нкурунзизы баллотироваться на третий срок вызовет хаос в стране. Представители организаций гражданского общества также выразили обеспокоенность по поводу отсутствия общей безопасности до и во время выборов. Кроме того, активисты гражданского общества призвали к освобождению заключенных, арестованных по политическим причинам, чтобы они могли принять участие в предстоящих выборах. Представитель Ассоциации по защите прав человека и заключенных выразил обеспокоенность по поводу разногласий в силах безопасности. Кроме того, большинство представителей организаций гражданского общества и средств массовой информации выразили озабоченность по поводу ограничения политических возможностей, а представители средств массовой информации привели основанные на личном опыте примеры ограничения их прав как журналистов.

54. Во встрече также приняли участие такие проправительственные организации гражданского общества, как Национальный центр по наблюдению за выборами и организациями в интересах прогресса и лига «Изэр нтивизбур». Представитель Национального центра по наблюдению за выборами и организациями в интересах прогресса осудил некоторых членов Совета Безопасности за постоянную критику правительства и за отсутствие критики действий оппозиции. Кроме того, они подвергли критике доноров за то, что они не оказывают финансовую помощь проправительственным организациям гражданского общества. Представитель лиги «Изэр нтивизбур» заявил, что никаких оснований для пессимизма в отношении обстановки для проведения выборов нет. Представители организаций гражданского общества подчеркнули, что женщины находятся на переднем крае, и в этой связи настоятельно призвали соблюдать законы и добиваться гарантий мира и проведения мирных и транспарентных выборов.

55. Во время встречи с членами делегации президент Пьер Нкурунзиза выразил Совету Безопасности признательность за взвешенное заявление по Бурунди от 18 февраля, а также за постоянное участие в делах страны. Он заявил, что Бурунди живет в условиях мира и стремится к развитию. Он с гордостью подчеркнул, что в настоящее время Бурунди «экспортирует» мир в другие страны, такие как Сомали и Центральноафриканская Республика, направляя туда своих миротворцев.

56. Перейдя к вопросу об избирательном процессе, президент Нкурунзиза отметил, что он идет нормально и что правительство постоянно ведет диалог с

организациями гражданского общества и политическими партиями в целях улучшения политической обстановки. В этой связи он упомянул, что были приняты различные документы и предприняты определенные шаги, в частности для обеспечения свободы выражения мнений. Кроме того, он отметил прогресс в подготовке к проведению выборов, обратив особое внимание на то, что была проведена работа по регистрации населения и что на каждом этапе процесса поддерживался диалог в целях исправления недоработок и достижения дальнейшего прогресса. Он сообщил члену Совета Безопасности, что Независимая национальная избирательная комиссия планирует опубликовать предварительные списки избирателей и тем самым предоставить народу возможность проверить их до того, как будет частично возобновлена регистрация избирателей.

57. Президент Нкурунзиза также вновь заявил, что выборы 2015 года пройдут в мирной обстановке и будут организованы в максимально благоприятных условиях, и подчеркнул, что правительство обратилось к странам региона и международному сообществу с просьбой направить в Бурунди своих наблюдателей. Кроме того, он выразил признательность министру внутренних дел за руководство работой политических партий и организаций гражданского общества и с удовлетворением отметил присутствие МООНВБ и оказанную ею поддержку в подписании хартии об отказе от насилия. Президент также заявил делегации Совета Безопасности, что для организации выборов доброй воли недостаточно — необходимы также ресурсы, и в этой связи Организация Объединенных Наций должна оказать Бурунди помощь в их мобилизации. Кроме того, он призвал оказать политическую поддержку, подчеркнув, что все заинтересованные стороны должны содействовать этому процессу, в том числе правительство, политические партии и организации гражданского общества.

58. Президент подчеркнул, что Бурунди является демократической страной и что впервые в истории избранные институты власти смогли завершить свои мандаты без серьезных препятствий. Он выразил мнение, что, поскольку страна переживает период проведения выборов, каждый пытается заявить о себе и это нормально. Он добавил, что нет ничего необычного в том, что люди толкуют Конституцию по-своему, но более важно, чтобы они ее соблюдали. Споры вокруг вопроса о третьем сроке свидетельствуют о том, что демократия в Бурунди есть. Продолжая в том же духе, президент Нкурунзиза подчеркнул, что положения Конституции вытекают из Арушского соглашения и всеобъемлющего соглашения о прекращении огня. Он отметил, что в конечном итоге решение будет принято компетентным органом, а не людьми на улицах, и подчеркнул, что судьей в этом вопросе является Конституционный суд. Он заявил также, что каждый имеет право быть избранным и что будет создан плохой прецедент, если кто-либо будет мешать кому-либо в реализации этого права. Он отметил далее, что было бы безответственно призывать людей выходить на улицы для участия в демонстрациях.

2. Безопасность

59. Министр иностранных дел и министр внутренних дел подчеркнули, что вооруженные силы и полиция обеспечивают безопасность в Бурунди. Они заявили о том, что правительство делает все возможное для улучшения ситуации в предшествующий выборам период. Министр внутренних дел особо отметил, что в стране разработана всеобъемлющая национальная программа обеспече-

ния безопасности. Принимаются меры безопасности на всех уровнях государственного управления и на всей территории страны. Он вновь заявил о том, что безопасность будет обеспечиваться в ходе всего процесса проведения выборов.

60. Основные оппозиционные партии и группы гражданского общества осудили снижение уровня безопасности в стране, которое препятствует осуществлению ими информационно-пропагандистской деятельности. В частности, они указали на то, что вооружение молодежного крыла НСЗД-СЗД («Имбонеракуру») угрожает миру, безопасности и стабильности в стране в период подготовки к выборам.

61. Относительно политической ситуации и обстановки в плане безопасности в ходе выборов 2015 года президент Нкурунзиза отметил, что его послание правительству, политическим партиям и организациям гражданского общества заключалось в том, что граждане Бурунди должны осознать общую ответственность за обеспечение мира и безопасности.

3. Развитие

62. Координатор-резидент Организации Объединенных Наций и другие члены страновой группы Организации Объединенных Наций представили Совету Безопасности информацию о своих различных задачах, связанных с развитием. Министр иностранных дел обратил внимание на стратегические рамки для искоренения нищеты и призвал активизировать усилия страновой группы, с тем чтобы можно было более оперативно начинать осуществление новых проектов. Он напомнил о заявлении Председателя Совета Безопасности от 18 февраля (S/PRST/2015/6) и о призыве к оказанию помощи в целях развития. Министр обратился ко всем партнерам с призывом выполнять свои обязательства. Координатор-резидент напомнил о необходимости оказания помощи в целях развития и призвал Организацию Объединенных Наций активизировать усилия указанной страновой группы и укрепить ее программы. К этому призыву присоединился Председатель.

4. Права человека

63. Представитель Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в Бурунди Патрис Вахард проинформировал Совет Безопасности о задачах Управления в Бурунди, касающихся защиты прав человека в стране. Он сообщил о том, что Верховный комиссар планирует совершить в апреле поездку в Бурунди, что свидетельствует о крайне важном значении, которое придается ситуации в этой стране.

64. Кроме того, члены Совета Безопасности провели обсуждения с участием представителя Независимой национальной комиссии по правам человека заместителя Председателя Соней Ндикумассабо. Г-жа Ндикумассабо сообщила Совету, что борьба с безнаказанностью является весьма трудной задачей из-за отсутствия в стране независимой судебной системы. Она добавила, что граждане Бурунди очень мало доверяют судебной системе. Заместитель Председателя подчеркнула, что Комиссия установила очень хорошие отношения с судьями, но при этом отметила, что судьи не желают применять положения закона в весьма «щекотливых» делах и ждут указаний сверху, то есть от исполнительной власти. Комиссия организовала для судей учебные семинары-практикумы в целях повышения их навыков. Оратор сообщила членам Совета о том, что Ко-

миссия располагает весьма ограниченными ресурсами для выполнения своих задач. Несмотря на то, что Комиссия представлена во всех провинциях страны, деятельность ее персонала очень неэффективна, а эксперты не располагают никакими транспортными средствами для того, чтобы расследовать сообщения и случаи правонарушений. Отвечая на конкретный вопрос о ее мнении относительно независимости Конституционного суда, заместитель Председателя привела в пример случай, когда Суд отклонил законопроект правительства о средствах массовой информации, который, по сути, вступал в противоречие с Конституцией. Некоторые считают, что это свидетельствует о независимости Суда от правительства. Вместе с тем заместитель Председателя высказала сомнения в отношении независимости Суда, заявив о том, что, по мнению некоторых наблюдателей, Суд мог отклонить законопроект о средствах массовой информации для того, чтобы продемонстрировать свою независимость перед принятием решения в пользу правящей партии по вопросу о третьем сроке.

65. Представители гражданского общества и политических партий выразили также обеспокоенность по поводу нарушений прав человека, особенно тех, которые касаются права на свободу собраний. Демократия не может существовать без определенных свобод, включая свободу ассоциации, свободу мнений и выражения и свободу печати. Министр внутренних дел выступил в защиту деятельности правительства по обеспечению соблюдения прав человека, особенно в том, что касается свободы печати. Он высказал мнение о том, что правительству следует выразить признательность за наличие большого числа радиостанций, а также в связи с тем, что в Бурунди получило развитие гражданское общество и политические партии.

В. Замечания

66. Члены Совета Безопасности выразили признательность Бурунди за потребовавшее огромных усилий установление мира в течение последнего десятилетия, за ее весьма значительный вклад в операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Центральноафриканской Республике и Сомали, а также за прогресс, достигнутый ею в экономическом развитии. В то время как члены правительства заявили о своей приверженности делу проведения свободных, заслуживающих доверия, всеохватных и мирных выборов, большинство представителей политической оппозиции и гражданского общества заявляли, что процесс подготовки к выборам не был всеохватным или мирным. Некоторые вновь выразили свои опасения в связи с тем, что заявление президента Нкурунзизы о его намерении баллотироваться на третий срок приведет к насилию, и призвали Совет обсудить с президентом Нкурунзизой этот вопрос. Члены Совета настоятельно призвали государственных должностных лиц обеспечить в предвыборный период, во время выборов и после их проведения условия для свободного и всеобщего участия, а также настоятельно призвали президента при принятии решения по вопросу о выборах должным образом учитывать необходимость поддержания мира, установленного на основе Арушского соглашения.

Приложение I

Состав миссии Совета Безопасности в Центральноафриканскую Республику, Эфиопию и Бурунди, в том числе в Африканский союз

Состав миссии

посол Ижмаэл Абраан Гашпар Мартинш (Ангола), соруководитель миссии

посол Махамат Зен Шериф (Чад)

посол Карлос Ольгин Сигарроа (Чили)

советник Чжао Юн (Китай)

посол Франсуа Делаттр (Франция), соруководитель миссии

посол Дина Кавар (Иордания)

г-жа Сити Хаджар Аднин (Малайзия)

посол Джим Маклей (Новая Зеландия)

посол Усман Сарки (Нигерия)

г-н Петр Ильичев (Российская Федерация)

посол Хуан Мануэль Гонсалес де Линарес Палоу (Испания)

посол Питер Уилсон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

посол Саманта Пауэр (Соединенные Штаты Америки), третий соруководитель миссии в Бурунди

советник-посланник Заэль Алексис Фернандес Ривера (Боливарианская Республика Венесуэла)

Приложение II

Круг полномочий

Центральноафриканская Республика

1. Напомнить о том, что власти Центральноафриканской Республики несут главную ответственность за защиту всего населения на своей территории от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, а также подчеркнуть, что любое прочное урегулирование кризиса в Центральноафриканской Республике должно осуществляться при ведущей роли этой страны.
2. Высоко оценить работу, проделанную Международной миссией под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике, операцией «Сангари» и Силами Европейского союза в Центральноафриканской Республике, и их вклад в создание основы для укрепления безопасности в преддверии и во время развертывания Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА).
3. Выразить серьезную обеспокоенность в связи с тем, что вооруженные группы продолжают дестабилизировать ситуацию в Центральноафриканской Республике и создают постоянную угрозу миру, безопасности и стабильности в стране, а также выразить обеспокоенность по поводу увеличения в последнее время числа похищений гуманитарных работников и нападений на них в Центральноафриканской Республике, что препятствует гуманитарному доступу к уязвимым группам населения.
4. Вновь обратиться ко всем сторонам и заинтересованным субъектам, в особенности к руководителям бывшей коалиции «Селека» и групп «антибалака», а также к руководителям всех других вооруженных групп, с призывом немедленно прекратить насилие во всех его формах, в том числе сексуальное насилие, окончательно сложить оружие, отпустить из своих рядов всех детей, а также начать диалог, который является единственным реальным способом достижения долгосрочного примирения и мира.
5. Напомнить всем сторонам об их обязательствах в соответствии с нормами международного гуманитарного права и нормами в области прав человека по обеспечению незамедлительной, полной, безопасной, беспрепятственной и осуществляемой при ведущей роли гражданских лиц доставки гуманитарной помощи, а также по соблюдению принципа безопасного, достойного и окончательного возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев.
6. Высоко оценить усилия переходных властей по выяснению мнения местных жителей в преддверии Форума по национальному примирению в Банги в ходе поездок министров и должностных лиц правительства по всей территории Центральноафриканской Республики и приветствовать проведение в Банги Форума по национальному примирению, который является важным этапом процесса всеобъемлющего политического диалога и примирения на местном и национальном уровнях.
7. Вновь обратиться к переходным властям с призывом ускорить переходный процесс и принять на основе полного, реального и равного участия жен-

щин конкретные меры по проведению не позднее августа 2015 года свободных, справедливых, транспарентных и всеохватных президентских и парламентских выборов, в которых полное, реальное и равное участие могли бы принять внутренне перемещенные лица и беженцы из Центральноафриканской Республики; меры по борьбе с безнаказанностью, в том числе за преступления, связанные с сексуальным и гендерным насилием; меры по разработке и осуществлению стратегии разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации; меры для восстановления действенных государственных учреждений, в том числе на основе реформирования сектора безопасности.

8. Напомнить о необходимости проведения всеохватного и действенного процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также репатриации и расселения применительно к иностранным боевикам, включая женщин и детей, в прошлом связанных с вооруженными силами и группами, учитывая при этом необходимость борьбы с безнаказанностью.

9. Подчеркнуть важную роль, которую играют внутренние силы безопасности (полиция и жандармерия) в деле восстановления безопасности в Центральноафриканской Республике, и призвать власти Центральноафриканской Республики начать процесс реформирования Вооруженных сил Центральноафриканской Республики, включающий применение надлежащих процедур проверки, с тем чтобы создать профессиональную, представительную и сбалансированную армию, в том числе путем принятия мер для включения в ее состав членов вооруженных групп, удовлетворяющих строгим критериям отбора, а также путем повышения способности сил безопасности бороться с сексуальным и гендерным насилием и переподготовки части Вооруженных сил Центральноафриканской Республики.

10. С удовлетворением отметить в этой связи решение Европейского союза, принятое по просьбе переходных властей Центральноафриканской Республики, об учреждении в Банги сроком на один год военной консультативной миссии (Военно-консультативная миссия Европейского союза в Центральноафриканской Республике), с тем чтобы она участвовала в оказании им консультативной экспертной помощи по вопросам реформирования Вооруженных сил Центральноафриканской Республики и чтобы подчеркнуть важность четкого распределения задач между международными силами и миссиями в Центральноафриканской Республике и тесной координации их действий, а также ведущую роль МИНУСКА в этой связи.

11. Оценить развертывание военного, полицейского и гражданского компонентов МИНУСКА; работу Миссии по осуществлению ее мандата на первоначальном этапе; создание Бангийской целевой группы; а также реорганизацию Миссии после сопровождавшихся насилием инцидентов, имевших место в Банги в октябре.

12. Настоятельно призвать МИНУСКА ускорить развертывание своего гражданского, полицейского и военного контингентов, в том числе советников по гендерным вопросам и вопросам защиты женщин, в Центральноафриканской Республике, с тем чтобы как можно быстрее полностью задействовать ее оперативный потенциал и обеспечить Миссии возможность реально осуществлять свой мандат на всей территории страны.

13. Оценить ситуацию в плане безопасности и возможности МИНУСКА по активизации усилий в целях осуществления ее мандата, в частности в плане защиты гражданского населения, сталкивающегося с угрозой физического насилия; предотвращения насилия во всех его формах, включая сексуальное насилие, и документирования таких случаев; оказания содействия в осуществлении переходного процесса, и в частности примирения и избирательных процессов, на основе полного и реального участия женщин; содействия в деле предоставления гуманитарной помощи при ведущей роли гражданских лиц и в деле поощрения и защиты прав человека; содействия национальным и международным органам правосудия и обеспечению верховенства права; а также оказания поддержки процессам разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации и реформирования сектора безопасности в соответствии с положениями о первоочередных задачах, которые содержатся в пункте 30 резолюции 2149 (2014) Совета Безопасности.

14. Оценить тяжелое положение уязвимых групп населения в Центральноафриканской Республике, в том числе проживающих в анклавах в Банги и по всей стране.

15. Настоятельно призвать страны, ранее предоставлявшие воинские и полицейские контингенты для Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике, которая была преобразована в МИНУСКА, ускорить процесс закупок и доставки остального дополнительного принадлежащего контингентам имущества.

16. Призвать всех международных партнеров Центральноафриканской Республики безотлагательно оказать ей финансовую помощь в целях поддержки национального диалога и процессов примирения, разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформирования сектора безопасности, а также восстановления судебной и пенитенциарной систем в целях борьбы с безнаказанностью.

17. Также призвать всех международных партнеров срочно оказать помощь в осуществлении избирательного процесса, прежде всего посредством внесения средств в созданный Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) для нужд выборов фонд пакетного финансирования с участием многих доноров.

18. Выразить серьезную обеспокоенность в связи с угрозой для мира и безопасности в Центральноафриканской Республике, возникающей в результате незаконной передачи стрелкового оружия и легких вооружений, накопления и неправомерного использования, ведущего к дестабилизации обстановки, а также применения такого оружия против гражданских лиц, затрагиваемых вооруженным конфликтом, и напомнить в этой связи о важной роли, которую санкционированное Советом оружейное эмбарго может сыграть в борьбе с незаконной передачей оружия и связанных с ним материальных средств в Центральноафриканской Республике и регионе и в деле содействия постконфликтному миростроительству, разоружению, демобилизации и реинтеграции и реформированию сектора безопасности.

19. Подчеркнуть настоятельную необходимость срочно положить конец безнаказанности в Центральноафриканской Республике и привлечь к суду лиц, виновных в нарушениях международного гуманитарного права и ущемлении и нарушении прав человека, включая сексуальное насилие, особо указав в этой

связи на необходимость укрепления национальных механизмов обеспечения ответственности по закону и безотлагательного осуществления Меморандума о взаимопонимании от 7 августа 2014 года относительно экстренных временных мер, в котором говорится, в частности, о создании национального специального уголовного суда, отвечающего за расследование совершенных в Центральноафриканской Республике серьезных преступлений и уголовное преследование виновных в них лиц.

20. Приветствовать нынешнее сотрудничество переходных властей Центральноафриканской Республики и Прокурора Международного уголовного суда, по просьбе национальных властей начавшего 24 сентября 2014 года расследование преступлений, которые предположительно были совершены в период после 2012 года.

21. Обменяться мнениями с представителями гражданского общества, в том числе с местными женщинами и женскими организациями на местах, в соответствии с пунктом 6 резолюции 2122 (2013) Совета Безопасности.

22. Выразить обеспокоенность по поводу того, что незаконная торговля природными ресурсами, включая золото и алмазы, их эксплуатация и контрабанда и браконьерство и незаконный оборот ресурсов дикой природы продолжают угрожать миру и стабильности в Центральноафриканской Республике.

23. Отметить решающее значение эффективного осуществления режима санкций, включая ключевую роль, которую могут сыграть в этой связи соседние государства, а также региональные и субрегиональные организации, и выступить в поддержку усилий по дальнейшему расширению сотрудничества.

24. Призвать переходные власти продолжать прилагать усилия по восстановлению надежной и транспарентной системы государственного финансового управления в соответствии с рекомендациями миссии Международного валютного фонда, недавно, в ноябре 2014 года, посетившей Банги, и в частности по привлечению внутренних ресурсов, в особенности путем взимания таможенных пошлин, с полным учетом передовой практики в финансовой сфере, с тем чтобы покрыть расходы, связанные с функционированием государства, и осуществить планы скорейшего восстановления и оживить экономику.

25. Выразить признательность действовавшим под руководством президента Республики Конго Дени Сассу-Нгессо международным посредникам, в том числе представлявшему Африканский союз Сумейлу Бубейе Майге, представлявшему Организацию Объединенных Наций Абдулаю Батили, а также генеральному секретарю Экономического сообщества центральноафриканских государств, исполнявшему обязанности докладчика, в связи с проведением Форума по национальному примирению в Банги и предстоящих парламентских и президентских выборов, а также конструктивным взаимодействием со странами региона в этом контексте.

Африканский союз

26. Укрепить партнерские отношения и расширить сотрудничество между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций благодаря обмену мнениями по вопросам, представляющим интерес как для Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, так и для Совета мира и безопасности Аф-

риканского союза, как это предусмотрено в резолюции 2033 (2012) Совета Безопасности.

27. Обменяться мнениями и изучить методы, позволяющие укрепить механизмы предотвращения конфликта, имеющиеся у Африканского союза, и оказать ему содействие в их применении.

28. Обменяться мнениями о ситуациях, представляющих интерес как для Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, так и для Совета мира и безопасности Африканского союза на основе согласованной ими повестки дня.

Бурунди

29. Принять к сведению значительный прогресс, достигнутый в Бурунди за время, прошедшее после подписания Арушского соглашения в 2000 году, прежде всего в плане восстановления безопасности и стабильности в стране, и приветствовать вклад и активное участие Бурунди в осуществляемых Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом операциях по поддержанию мира, в особенности в Сомали и Центральноафриканской Республике.

30. Подчеркнуть острую необходимость в проведении свободного, транспарентного, заслуживающего доверия, всеохватного и мирного избирательного процесса в 2015 году при реальном участии женщин в качестве наблюдателей, избирателей, кандидатов и посредников, с целью добиться того, чтобы достигнутый значительный прогресс не был обращен вспять.

31. Призвать правительство Бурунди и Национальную независимую избирательную комиссию, а также все заинтересованные стороны, участвующие в избирательном процессе, включая оппозицию, продолжать соблюдать кодекс поведения для политических партий и участников политического процесса, а также «дорожную карту» по проведению выборов, и прилагать дальнейшие усилия для предоставления всем политическим партиям возможностей для ведения своей работы и для совершенствования диалога между всеми участниками политического процесса в интересах обеспечения благоприятных условий для свободного и открытого волеизъявления в ходе подготовки к выборам в 2015 году.

32. Подчеркнуть особую важность того, чтобы Независимая национальная избирательная комиссия продолжала принимать эффективные меры для укрепления доверия населения к избирательному процессу, и призвать оппозицию выполнять свою роль и продолжать участвовать во всех этапах избирательного процесса, используя мирные и демократические средства для устранения любых разногласий в ходе выборов.

33. Напомнить о том, что Совет Безопасности постоянно уделяет внимание избирательному процессу в Бурунди, а также о том, что в соответствии с резолюцией 2137 (2014) мандат Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за выборами в Бурунди (МООНВБ) заключается в наблюдении за избирательным процессом в Бурунди и представлении информации о нем до, во время и после выборов, и призвать правительство Бурунди, Независимую национальную избирательную комиссию и всех соответствующих участников избирательного процесса тесно сотрудничать с МООНВБ в этой связи.

34. Оценить шаги, предпринимаемые правительством Бурунди для улучшения положения в области прав человека в стране, и призвать и дальше добиваться решения проблем, связанных с вызывающими беспокойство ограничениями свободы мнений и выражения, свободы мирных собраний и свободы ассоциации, продолжающимися угрозами в адрес журналистов и представителей гражданского общества, в том числе тех, кто занимается вопросами прав человека, и сообщениями о запугивании, притеснениях, политическом насилии, произвольных арестах и задержаниях.

35. Выразить беспокойство в связи с недостаточным прогрессом в деле борьбы с безнаказанностью и призвать правительство Бурунди предпринять более активные усилия для серьезного расследования всех случаев нарушения и ущемления прав человека и привлечения виновных к ответственности.

36. Подчеркнуть первостепенное значение борьбы с нищетой и особо отметить необходимость того, чтобы система Организации Объединенных Наций и международное сообщество продолжали оказывать поддержку в деле укрепления мира и долгосрочного развития в Бурунди, и призвать правительство Бурунди и партнеров на международном и региональном уровнях в полном объеме выполнять взаимные обязательства, закрепленные в Совместном коммюнике совещания за круглым столом, проведенного в Бужумбуре в декабре 2014 года, и приветствовать продолжение деятельности Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству.

37. Вновь призвать страновую группу Организации Объединенных Наций и входящие в нее учреждения Организации Объединенных Наций активизировать свою деятельность; подчеркнуть необходимость учета последствий закрытия Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди, указанных в совместном плане на переходный период, принятом руководящей группой по переходному периоду, в частности в области политического диалога, содействия и поддержки на высоком уровне, а также в области прав человека; и обеспечить, чтобы функции, касающиеся женщин, мира и безопасности, были надлежащим образом включены в сферу деятельности страновой группы Организации Объединенных Наций, обеспечены ресурсами и являлись одними из тем политического диалога с правительством и ООНВБ.